

Cập nhật lần cuối: Ngày 11 tháng 8 năm 2023

THÔNG BÁO VỀ CÁC THỰC HÀNH QUYỀN RIÊNG TƯ ĐỐI VỚI THÔNG TIN Y TẾ ĐƯỢC BẢO VỆ

Thông tin Y tế Được Bảo vệ của Bạn. Quyền của Bạn. Trách nhiệm của Chúng tôi.

Thông báo về Các Thực hành Quyền riêng tư này ("Thông báo") mô tả cách thông tin y tế được bảo vệ của bạn được thu thập bởi hoặc thay mặt cho Possible Health Medical PC, Possible Health NJ PC, Possible Health CA PC, Jane Medical PLLC, Hey Health PC, và Possible Health LLC ("Hey Jane PCs") (thông tin đó gọi là "PHI") có thể được sử dụng và tiết lộ như thế nào và cách bạn có thể truy cập PHI của mình. Thông báo về Các Thực hành Quyền riêng tư của chúng tôi không áp dụng cho các dịch vụ **KHÔNG** được cung cấp bởi hoặc thay mặt cho Hey Jane PCs, chẳng hạn như Un-Whisper Network, The Lounge, và một số trang web không được xác thực trên www.heyjane.com không phải là điểm truy cập cho các dịch vụ lâm sàng. Các dịch vụ đó tuân theo Chính sách Quyền riêng tư có tại <https://www.heyjane.com/privacy>. **Vui lòng xem xét Thông báo này một cách cẩn thận.**

Quyền của Bạn

Bạn có quyền:

- Nhận một bản sao hồ sơ y tế giấy hoặc điện tử của bạn
- Sửa hồ sơ y tế giấy hoặc điện tử của bạn
- Yêu cầu liên lạc bảo mật
- Yêu cầu chúng tôi giới hạn PHI mà chúng tôi chia sẻ
- Nhận danh sách những người mà chúng tôi đã chia sẻ PHI của bạn
- Nhận một bản sao của thông báo quyền riêng tư này
- Chọn ai đó để hành động thay cho bạn
- Nộp đơn khiếu nại nếu bạn tin rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm

Sự Lựa chọn của Bạn

Bạn có một số lựa chọn trong cách chúng tôi sử dụng và chia sẻ PHI khi chúng tôi:

- Nói với gia đình và bạn bè về tình trạng của bạn
- Cung cấp cứu trợ thiên tai
- Đưa bạn vào danh mục bệnh viện
- Cung cấp chăm sóc sức khỏe tâm thần
- Tiếp thị các dịch vụ của chúng tôi và bán PHI của bạn
- Gây quỹ

Sử dụng và Tiết lộ của Chúng tôi

Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ PHI của bạn khi chúng tôi:

- Điều trị cho bạn
- Điều hành tổ chức của chúng tôi
- Lập hóa đơn cho các dịch vụ của bạn
- Giúp đỡ các vấn đề sức khỏe cộng đồng và an toàn
- Thực hiện nghiên cứu
- Tuân thủ pháp luật
- Làm việc với giám định viên y tế hoặc giám đốc nhà tang lễ
- Giải quyết yêu cầu bồi thường cho người lao động, thực thi pháp luật và các yêu cầu khác của chính phủ
- Đáp ứng các vụ kiện và hành động pháp lý

Quyền của Bạn

Khi nói đến PHI của bạn, bạn có một số quyền nhất định. Mục này giải thích các quyền của bạn và một số trách nhiệm của chúng tôi để giúp bạn.

Nhận bản sao điện tử hoặc giấy hồ sơ y tế của bạn

- Bạn có thể yêu cầu xem hoặc nhận bản sao điện tử hoặc giấy hồ sơ y tế của bạn và các PHI khác mà chúng tôi có về bạn. Hãy hỏi chúng tôi cách thực hiện việc này.
- Chúng tôi sẽ cung cấp bản sao hoặc bản tóm tắt PHI của bạn, thường trong vòng 30 ngày kể từ ngày bạn yêu cầu. Chúng tôi có thể tính một khoản phí hợp lý dựa trên chi phí.

Yêu cầu chúng tôi sửa hồ sơ y tế của bạn

- Bạn có thể yêu cầu chúng tôi sửa PHI về bạn mà bạn cho là không chính xác hoặc không đầy đủ. Hãy hỏi chúng tôi cách thực hiện việc này.
- Chúng tôi có thể nói "không" với yêu cầu của bạn, nhưng chúng tôi sẽ cho bạn biết lý do bằng văn bản trong vòng 60 ngày.

Yêu cầu liên lạc bảo mật

- Bạn có thể yêu cầu chúng tôi liên hệ với bạn theo một cách cụ thể (ví dụ: điện thoại nhà hoặc văn phòng) hoặc gửi thư đến một địa chỉ khác.
- Chúng tôi sẽ nói "có" với tất cả các yêu cầu hợp lý.

Yêu cầu chúng tôi giới hạn những gì chúng tôi sử dụng hoặc chia sẻ

- Bạn có thể yêu cầu chúng tôi không sử dụng hoặc chia sẻ một số PHI nhất định cho việc điều trị, thanh toán hoặc hoạt động của chúng tôi. Chúng tôi không bắt buộc phải đồng ý với yêu cầu của bạn và chúng tôi có thể nói "không" nếu điều đó ảnh hưởng đến việc chăm sóc của bạn.
- Nếu bạn tự thanh toán đầy đủ cho một dịch vụ hoặc mặt hàng chăm sóc sức khỏe, bạn có thể yêu cầu chúng tôi không chia sẻ PHI đó cho mục đích thanh toán hoặc hoạt động của chúng tôi với công ty bảo hiểm y tế của bạn. Chúng tôi sẽ nói "có" trừ khi luật pháp yêu cầu chúng tôi chia sẻ PHI đó.

Nhận danh sách những người mà chúng tôi đã chia sẻ PHI của bạn

- Bạn có thể yêu cầu một danh sách (bảng kê) các lần chúng tôi đã chia sẻ PHI của bạn trong sáu năm trước ngày bạn yêu cầu, chúng tôi đã chia sẻ với ai và tại sao.
- Chúng tôi sẽ bao gồm tất cả các tiết lộ ngoại trừ những tiết lộ về điều trị, thanh toán và hoạt động chăm sóc sức khỏe, và một số tiết lộ khác (chẳng hạn như bất kỳ tiết lộ nào bạn đã yêu cầu chúng tôi thực hiện). Chúng tôi có thể cung cấp một bảng kê mỗi năm miễn phí nhưng sẽ tính một khoản phí hợp lý dựa trên chi phí nếu bạn yêu cầu một bảng kê khác trong vòng 12 tháng.

Nhận một bản sao của thông báo quyền riêng tư này

Bạn có thể yêu cầu một bản sao giấy của thông báo này bất cứ lúc nào, ngay cả khi bạn đã đồng ý nhận thông báo bằng điện tử. Chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn một bản sao giấy ngay lập tức.

Chọn ai đó để hành động thay cho bạn

- Nếu bạn đã cấp cho ai đó giấy ủy quyền y tế hoặc nếu ai đó là người giám hộ hợp pháp của bạn, người đó có thể thực hiện các quyền của bạn và đưa ra lựa chọn về PHI của bạn.
- Chúng tôi sẽ đảm bảo người đó có thẩm quyền này và có thể hành động thay cho bạn trước khi chúng tôi thực hiện bất kỳ hành động nào.

Nộp đơn khiếu nại nếu bạn cảm thấy quyền của mình bị vi phạm

- Bạn có thể khiếu nại nếu bạn cảm thấy chúng tôi đã vi phạm quyền riêng tư thông tin y tế của bạn bằng cách liên hệ với chúng tôi tại privacy@heyjane.co.
- Bạn có thể nộp đơn khiếu nại với Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, Văn phòng Dân quyền (U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights) bằng cách gửi thư đến 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, gọi số 1-877-696-6775, hoặc truy cập www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.
- Chúng tôi sẽ không trả đũa bạn vì đã nộp đơn khiếu nại.

Sự Lựa chọn của Bạn

Đối với một số trường hợp nhất định, bạn có thể cho chúng tôi biết lựa chọn của bạn về những gì chúng tôi chia sẻ.

Nếu bạn có sở thích rõ ràng về cách chúng tôi chia sẻ PHI của bạn trong các tình huống được mô tả dưới đây, hãy nói với chúng tôi. Hãy cho chúng tôi biết bạn muốn chúng tôi làm gì và chúng tôi sẽ làm theo hướng dẫn của bạn.

Trong các trường hợp này, bạn có cả quyền và sự lựa chọn để yêu cầu chúng tôi:

- Chia sẻ thông tin với gia đình, bạn bè thân thiết hoặc những người khác tham gia vào việc chăm sóc của bạn
- Chia sẻ thông tin trong tình huống cứu trợ thiên tai
- Đưa thông tin của bạn vào danh mục bệnh viện

Nếu bạn không thể cho chúng tôi biết sở thích của mình, ví dụ nếu bạn bất tỉnh, chúng tôi có thể tiếp tục và chia sẻ PHI của bạn nếu chúng tôi tin rằng điều đó vì lợi ích tốt nhất của bạn. Chúng tôi cũng có thể chia sẻ PHI của bạn khi cần thiết để giảm

bớt mối đe dọa nghiêm trọng và sắp xảy ra đối với sức khỏe hoặc an toàn.

Trong các trường hợp này, chúng tôi không bao giờ chia sẻ PHI của bạn trừ khi bạn cho phép chúng tôi bằng văn bản:

- Mục đích tiếp thị
- Bán PHI của bạn
- Hầu hết việc chia sẻ ghi chú trị liệu tâm lý

Trong trường hợp gây quỹ:

- Chúng tôi có thể liên hệ với bạn cho các nỗ lực gây quỹ, nhưng bạn có thể yêu cầu chúng tôi không liên hệ lại với bạn.

Sử dụng và Tiết lộ của Chúng tôi

Chúng tôi thường sử dụng hoặc chia sẻ PHI của bạn như thế nào?

Chúng tôi thường sử dụng hoặc chia sẻ PHI của bạn theo các cách sau.

Điều trị cho bạn

Chúng tôi có thể sử dụng PHI của bạn và chia sẻ nó với các chuyên gia khác đang điều trị cho bạn.

Ví dụ: Một bác sĩ đang điều trị nhiễm trùng cho bạn gửi yêu cầu chẩn đoán đến phòng thí nghiệm.

Ví dụ: Chúng tôi sẽ chia sẻ PHI về bạn với nhà thuốc sẽ cấp thuốc theo đơn của bạn.

Điều hành tổ chức của chúng tôi

Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ PHI của bạn để điều hành hoạt động của mình, cải thiện việc chăm sóc của bạn và liên hệ với bạn khi cần thiết. *Ví dụ: Chúng tôi sử dụng PHI về bạn để quản lý việc điều trị và dịch vụ của bạn.*

Lập hóa đơn cho các dịch vụ của bạn

Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ PHI của bạn để lập hóa đơn và nhận thanh toán từ các chương trình y tế hoặc các tổ chức khác.

Ví dụ: Nếu bảo hiểm y tế của bạn đang thanh toán cho việc điều trị của bạn, chúng tôi chia sẻ PHI về bạn với

Chương trình bảo hiểm y tế của bạn để họ thanh toán cho các dịch vụ của bạn.

Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI của bạn bằng cách nào khác?

Chúng tôi được phép hoặc bắt buộc phải chia sẻ PHI của bạn theo những cách khác – thường là những cách đóng góp cho lợi ích công cộng, chẳng hạn như sức khỏe cộng đồng và nghiên cứu. Chúng tôi phải đáp ứng nhiều điều kiện trong luật trước khi có thể chia sẻ PHI của bạn cho các mục đích này. Để biết thêm thông tin, xem: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Giúp đỡ các vấn đề sức khỏe cộng đồng và an toàn

Chúng tôi có thể chia sẻ PHI về bạn cho một số tình huống nhất định như:

- Ngăn ngừa bệnh tật
- Giúp thu hồi sản phẩm
- Báo cáo phản ứng bất lợi với thuốc
- Báo cáo nghi ngờ lạm dụng, bỏ bê hoặc bạo lực gia đình
- Ngăn ngừa hoặc giảm thiểu mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe hoặc an toàn của bất kỳ ai

Thực hiện nghiên cứu

Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI của bạn cho nghiên cứu sức khỏe.

Tuân thủ pháp luật

Chúng tôi sẽ chia sẻ PHI về bạn nếu luật tiểu bang hoặc liên bang yêu cầu, bao gồm cả với Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh nếu họ muốn xem chúng tôi có tuân thủ luật quyền riêng tư liên bang hay không.

Đáp ứng các yêu cầu hiến tặng nội tạng và mô

Chúng tôi có thể chia sẻ PHI về bạn với các tổ chức thu mua nội tạng.

Làm việc với giám định viên y tế hoặc giám đốc nhà tang lễ

Chúng tôi có thể chia sẻ PHI với nhân viên điều tra, giám định viên y tế hoặc giám đốc nhà tang lễ khi một cá nhân

qua đời.

Giải quyết yêu cầu bồi thường cho người lao động, thực thi pháp luật và các yêu cầu khác của chính phủ

Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI về bạn:

- Đối với các yêu cầu bồi thường cho người lao động
- Cho các mục đích thực thi pháp luật hoặc với một quan chức thực thi pháp luật
- Với các cơ quan giám sát y tế cho các hoạt động được pháp luật cho phép
- Cho các chức năng đặc biệt của chính phủ như quân sự, an ninh quốc gia và các dịch vụ bảo vệ tổng thống

Đáp ứng các vụ kiện và hành động pháp lý

Chúng tôi có thể chia sẻ PHI về bạn để đáp ứng lệnh của tòa án hoặc hành chính, hoặc để đáp ứng trát đòi hầu tòa. Chúng tôi cố gắng thông báo cho bạn về các yêu cầu pháp lý đối với PHI của bạn khi thích hợp theo đánh giá của chúng tôi, trừ khi bị cấm bởi luật pháp hoặc lệnh của tòa án hoặc khi yêu cầu là khẩn cấp. Chúng tôi có thể phản đối các yêu cầu như vậy khi chúng tôi tin rằng, theo quyết định của mình, các yêu cầu đó quá rộng, mơ hồ hoặc thiếu thẩm quyền thích hợp.

Trách nhiệm của Chúng tôi

- Chúng tôi bắt buộc theo luật phải duy trì quyền riêng tư và bảo mật của PHI của bạn.
- Chúng tôi sẽ cho bạn biết ngay lập tức nếu xảy ra vi phạm có thể đã làm tổn hại đến quyền riêng tư hoặc bảo mật của PHI của bạn.
- Chúng tôi phải tuân theo các nhiệm vụ và thực hành quyền riêng tư được mô tả trong thông báo này và cung cấp cho bạn một bản sao của nó.
- Chúng tôi sẽ không sử dụng hoặc chia sẻ PHI của bạn khác với mô tả ở đây trừ khi bạn cho phép chúng tôi bằng văn bản. Nếu bạn cho phép chúng tôi, bạn có thể thay đổi quyết định bất cứ lúc nào. Hãy cho chúng tôi biết bằng văn bản nếu bạn thay đổi quyết định.

Ngày Hiệu lực

Ngày Hiệu lực của Thông báo này là ngày Cập nhật lần cuối ở trên cùng. Để biết thêm thông tin, xem:

